



POLETNI CENTRI 2013 INFORMACIJE

ZNAČILNOSTI STORITVE POLETNIH CENTROV

Poletni centri nudijo razvedrilno-vzgojne dejavnosti, ki so prilagojene starosti otrok. Poletni centri vključujejo storitev šolske menze, predvidevajo dvotedenske izmene in so odprti z naslednjim urnikom: **od ponedeljka do petka od 7.30 do 17.30 ure**
Podrobne informacije o organizaciji poletnega centra bo osebje posredovalo prvi dan ob sprejetju otrok.

POGOJI ZA DOSTOP DO STORITVE

Prošnjo je mogoče vložiti za otroke, ki izpolnjujejo naslednje pogoje:

- 1) **otroci s stalnim prebivališčem v Občini Trst**, oziroma otroci, ki dejansko stanujejo v Občini Trst zaradi dokazanih delovnih, študijskih ali drugačnih obveznosti svojih staršev in imajo stalno prebivališče izven območja Tržaške pokrajine. Otroci s stalnim prebivališčem v drugih občinah Tržaške pokrajine ne bodo uvrščeni v prednostni seznam. Samo v primeru razpoložljivih mest (po izčrpanju prednostnih seznamov in ugoditvi prošnjam, ki so prispele po zapadlosti roka) bodo lahko koristili storitev proti plačilu polne tarife.
- 2) **otroci, primerne starosti za otroški vrtec, osnovno šolo ali otroci, ki so med letom že obiskovali otroške jasli**

KDAJ IN KJE VLOŽITI PROŠNJO ZA VPIS

Prošnjo za vpis je treba predložiti Občini najkasneje do **sobote, 8. junija 2013** z osebno vročitvijo v uradu v ul. Capitelli ali prek spleta.

- **Urad v ul. Capitelli 8** - tel. 040 3728399, bo odprt za stranke od **27. maja do 8. junija** z naslednjim urnikom:
od ponedeljka do petka od 8.30 do 12.30 ure; ob ponedeljkih in sredah tudi popoldne od 16.00 do 18.00 ure.

Nato bo urad odprt za nudenje informacij strankam z naslednjim urnikom:
od ponedeljka do petka od 8.30 do 11.30 ure

- **Prek spleta** obrazec lahko izpolnite in pošljete tudi prek spleta po predhodni registraciji, ob upoštevanju navodil na spletni strani www.triestescuolaonline.it
Fotokopijo vsakega drugega potrebnega dokumenta (potrdila o invalidnosti itd.) je treba oddati v uradu ali poslati najkasneje do 8. junija prek faksa ali kot priložitev k elektronski pošti na naslove, ki so navedeni na zadnji strani

KAKO VLOŽITI PROŠNJO

Starše prosimo, naj skrbno in natančno izpolnijo obrazce, da bi se izognili neveljavnim obrazcem; napačno izpolnjenih ali nepopolnih vlog ne bomo obravnavali pri sestavi lestvice.

Še posebej bodite pozorni na spodnja navodila:

- **vloge je treba predstaviti najkasneje do 8. junija, sicer NE bodo obravnavane pri sestavi prednostnih lestvic.**
- za vsakega otroka lahko predstavite vlogo za sprejem v **EN SAM POLETNI CENTER**. V primeru, da bo v vlogi navedenih več poletnih centrov, bomo slednjo obravnavali kot nično, razen v primeru zaprtja centrov v 3. in 4. izmeni
- za vpis dveh ali več bratov/sester, tudi če gre za vpis v isti poletni center in z enakimi izmenami, **je treba izpolniti eno vlogo za vsakega brata/sestro** in v ustreznem razdelku vloge navesti imena ostalih bratov/sester.
- za pridobitev točk morate polja obrazca razločno prekrizati. V primeru, da ustreznih razdelkov ne boste prekrizali, točke ne bodo dodeljene
- **prošnjo mora vložiti eden od staršev ali oseba, ki izvršuje roditeljsko pravico in jo je treba ob oddaji podpisati.** Prošnji, ki jo vloži oseba različna od starša ali osebe, ki izvršuje roditeljsko pravico, je treba priložiti fotokopijo osebne dokumenta starša, ki je izpolnil in podpisal obrazec.

Pozor: računi se izdajajo izključno na ime starša, ki je izpolnil vlogo.

Pojasnilo:

- o otroci, ki so obiskovali zadnji letnik otroških jasli, vrtca ali osnovne šole, bodo dodeljeni enakovrednemu poletnemu centru
- o v poletne centre za starostno dobo otroških jasli bomo sprejeli le otroke, ki so med šolskim letom že redno obiskovali otroške jasli
- o vsaka izmena traja dva tedna in je ni mogoče deliti na manjše sklope

Opozarjamo, da **se prošnja obravnava kot samoizjava** v skladu z OPR 445/2000 in da se lažne izjave, poneverbe v aktih in uporaba ponarejenih listin kazensko preganjajo po kazenskem zakoniku in specifičnih zakonih s tega področja, poleg tega pa je predviden odvzem morebitnih pridobljenih koristi (76. člen OPR 445/00).

Uprava bo **preverjala verodostojnost** podatkov v vlogi v skladu s predpisi, ki urejajo področje samoizjav.

OBVEZNA POTRDITEV VPISA ZA VSE SPREJETE PROSILCE

Začasna prednostna lestvica bo predvidoma objavljena **21. junija 2013**

Družine so dolžne preveriti položaj otrok na prednostni lestvici.

Začasna lestvica bo na voljo:

- v uradu v ulici Capitelli 8
- na spletni strani Občine www.retecivica.trieste.it v razdelku, ki je posvečen vzgoji

Za otroke, ki so bili sprejeti, **je treba pisno potrditi vpis v roku do 26. junija**, sicer bo otrok izključen iz lestvice.

Do zgoraj omenjenega termina je treba vpis potrditi na enak način za otroke, ki so oproščeni plačila in za tiste, ki bodo storitev uporabljali proti plačilu: v predvidenem roku je treba pristojnemu uradu oddati obrazec o potrdilu vpisa, ki ga podpiše prosilec, ki je izpolnil prošnjo.

Potrdilo lahko oddate:

- z osebno vročitvijo v uradu v ul. Capitelli
- prek spleta (samo če ste prošnjo predložili prek spleta)
- prek elektronske pošte ali faksa, tako da priložite fotokopijo osebne izkaznice.

Da bi olajšali oddajo potrdil bo od dneva objave lestvice pa do **26. junija Okence v ul. Capitelli** odprto z naslednjim urnikom: od ponedeljka do petka od 8.30 do 12.30 ure; ob ponedeljkih in sredah tudi popoldan od 16.00 do 18.00 ure.

Po predložitvi potrdila bodo tisti, ki storitev uporabljajo proti plačilu, prejeli račun, ki ga bodo morali poravnati v rokih, ki jih določa občinska uprava,

V primeru, da račun ne bo poravnan v predvidenih rokih, prosilec izpade iz lestvice.

POJASNILO:

Predložitev potrdila v predvidenem roku in naknadna poravnava tarife v predvidenem roku predstavljata pogoj za uporabo storitve in ju je treba opraviti v predpisanem roku za vse izmene, ki jih namerava otrok obiskovati.

V obratnem primeru prosilci izgubijo pravico do mesta, ki bo dodeljeno drugemu prosilcu.

Pozor! Najkasneje do 26. junija lahko družine v pristojnem uradu vložijo morebitne pritožbe če menijo, da so bile v zvezi z njihovo vlogo napačno dodeljene točke in je posledično uvrstitev na lestvici napačna.

TOČKOVANJE IN SESTAVA PREDNOSTNIH SEZNAMOV

Število sprejetih otrok se določi za vsak poletni center in izmeno posebej, na podlagi prispelih vlog in razpoložljivih sredstev. V ta namen bodo sestavljeni prednostni sezname, ki slonijo na spodnjih točkovalnih merilih.

Otrok z invalidnostjo z ustreznim potrdilom zdravstvene ustanove v skladu z zakonom 104/92	150 točk
Otrok v rizični situaciji , o čemer ima zbrane podatke občinska socialna služba, zdravstvena ustanova ali druga javna ustanova	150 točk

Otrok z enim samim staršem zaradi spodaj naštetih primerov: a) smrt enega od staršev; b) dodelitev otroka enemu od staršev z uradnim ukrepom; c) eden od staršev otroka ni priznal; d) eden od staršev se je z uradnim ukrepom odpovedal otroku;	60 točk
Oba starša, tudi če ne živita skupaj, sta zaposlena ali študenta	40 točk
Družinska skupnost živi v tveganih ekonomskih razmerah , zaradi katerih je občinska socialna služba v zadnjem letu izdala vsaj en poseg ekonomske pomoči.	25 točk
V otrokovi družinski skupnosti (na podlagi izpiska iz registra prebivalcev) e družinski član z invalidnostjo na podlagi Zakona 104/92 ali s priznane civilno invalidnostjo nad 74%. Med bolezni, ki povzročajo invalidnost, se prištevajo tudi kronične bolezni, ki staršem onemogočajo ali bistveno zmanjšujejo sposobnost negovanja lastnih otrok, pod pogojem da bolezen potrjuje družinski zdravnik, ki je zaposlen pri državni zdravstveni ustanovi oziroma ima z njo sklenjeno pogodbo, ali zdravstveno podjetje oziroma druga javna zdravstvena ustanova.	25 točk
Število otrok do 12. leta starosti, ki živijo v isti gospodinjstvi skupnosti (na podlagi izpiska iz registra prebivalcev).	10 točk za vsakega otroka

V zvezi z zgoraj navedenim pojasnjujemo naslednje:

1) ZAPOSLENI/A

v poštve pride odvisno ali samostojno delo za nedoločen ali določen čas, pod pogojem da je vlagatelj bil na dan vložitve prošnje oziroma v času šestih mesecev pred tem datumom zaposlen skupno za najmanj tri mesece.

2) ŠTUDENT/KA

upoštevajo se študijski programi državnega, enakovrednega in od države priznanega sistema izobraževanja in usposabljanja ter univerzitetni študijski programi z omejitvijo na prvo diplomu. V primeru univerzitetnih študentov (z izjemo tistih, ki so vpisani v prvi letnik) se točkovanje dodeli le če so v zadnjih dvanajstih mesecih opravili vsaj dva izpita. Prejemniki štipendije za podiplomski študij, štipendije za univerzitetno raziskovalno delo, oziroma osebe, ki obiskujejo šolo za podiplomsko specializacijo, doktorat, tečaje ali prakso, ki so potrebni za pridobitev poklicnega naslova, se obravnavajo kot zaposleni;

V primeru izenačenega števila točk imajo prednost mlajši otroci, z izjemo primerov, ko je več bratov vpisanih v isti poletni center oziroma v isti center 0-6. Sprejem enega brata avtomatično pomeni tudi sprejem drugega brata, pod pogojem, da so na voljo razpoložljiva mesta, samo v naslednjih primerih:

- če **brata** predložita prošnjo za isti poletni center (npr.: isti vrtec)
- če **brata** predložita prošnjo za jasli in otroški vrtec, ki pripadata isti strukturi 0-6. (Verdenido-Tomizza)

Sprejema brata ne bo mogoče zagotoviti pri črpanju dodatnih mest z lestvice.

V primeru nezadostnega števila mest v izbranem poletnem centru, bomo lahko prosilcu predlagali morebitna prosta mesta v drugih poletnih centrih ali v občinskih otroških vrtcih, pri katerih potekajo poletne storitve občinskega otroškega vrtca.

PLAČILO TARIFE – IZDAJANJE RAČUNOV

Po obvezni potrditvi vpisa je treba tarifo poravnati v roku, ki ga bo Občinska uprava določila za vse izmene, ki jih namerava otrok obiskovati, sicer bo otrok črtan s seznama.

Predložitev potrdila velja kot rezervacija storitve in predvideva izdajo računa za izbrano izmeno. Zato se priporočamo, da potrdite izključno izmene, ki jih bo otrok obiskal.

RAČUNI bodo NASLOVLJENI IZKLJUČNO na starša, ki je podpisal prošnjo. Zato mora vlogo za vpis izpolniti in podpisati soprog, v imenu katerega se izda račun. Kdor SE ODPOVE STORITVI in centra ne obiskuje skozi celotno izmeno ima pravico do povračila plačanega zneska. Ne priznava se povračilo za posamezne neizkoriščene dneve.

Način poravnave:

- 1) brezplačen bančni polog pri okencih zavoda Unicredit
- 2) bančni polog, tudi prek spleta, v korist Občine Trst (Comune di Trieste) z naslednjimi bančnimi koordinatami: Conto di Tesoreria presso Unicredit Banca S.P.A. - BIC/SWIFT: UNCRIT2B0PA - IBAN:IT44S0200802230000001170836

Pri plačilu obvezno navedite **namen**: kratico CE, ime in priimek otroka, plačane izmene. Na primer: CE/_____ / _____
(priimek in ime) potrjene izmene (1°, 2°, 3°, 4°)

TARIFE

V izvajanju Zkd.o. 109/98 z naknadnimi spremembami in dopolnitvami, morajo družine, ki želijo izkoristiti olajšave, kot so oprostitev plačila in znižanje plačila, predložiti potrdilo ISEE (pokazatelj enakovrednega ekonomskega stanja), **kot izhaja iz veljavnega potrdila ISEE na datum predložitve prošnje**. V primeru, da ne predložite veljavnega potrdila ISEE ob predstavitvi vloge, bomo zaračunali najvišjo tarifo.

V nadaljevanju so navedeni razredi ISEE in odgovarjajoče tarife, ki jih morajo družine poravnati za koriščenje storitve: kot "izmena" se obravnavata dva zaporedna tedna vpisa. Kot prejšnja leta izmene ni mogoče porazdeliti na manjše sklope, prav tako ni mogoče povračilo za neizkoriščene dneve.

Razred	ISEE		Tarifa za posamezno izmeno
1 [^]		do 7.250,00	oprostitev
2 [^]	od 7.250,01	do 8.850,00	€ 94,00
3 [^]	od 8.850,01	do 18.000,00	€ 139,00
4 [^]	od 18.000,01		€ 174,00

POZOR – če starša nista poročena in ne živita v isti družinski skupnosti, bomo vzeli v poštev tudi potrdilo ISEE starša, ki ne živi z otroki. V tem primeru je treba navesti srednjo vrednost potrdil ISEE obeh staršev.

Izjemo predstavljajo naslednji primeri:

1. smrt enega od staršev
2. eden od staršev otroka ni priznal
3. eden od staršev je otroka zapustil ali se mu odpovedal s formalnim ukrepom, kar potrjuje ukrep sodišča;
4. eden od staršev je vložil na sodišču zahtevo za dodelitev otroka, oz. otrok je bil dodeljen enemu od staršev z ukrepom sodišča;
5. poročilo, ki ga je predstavila socialna služba;

IZMENE IN SEZNAM STRUKTUR

Julij		Avgust	
1. izmena	od 1.7.13 do 12.7.13	3. izmena	od 29.7.13 do 9.8.13
2. izmena	od 15.7.13 do 26.7.13	4. izmena	od 12.8.13 do 23.8.13

<u>Poletni centri za otroke starosti za OTROŠKE JASLI</u>	
JASLI Tuttibimbi (Sv. Just) ul. Caboro št. 2, tel. 040/634516	2.,3. in 4. izmena
JASLI Elmer (s slovenskim oddelkom) (san Luigi) ul. Archi št. 4, tel. 040/662085	2. in 3. izmena
<u>Poletni centri za otroke starosti za OTROŠKE JASLI/VRTEC, centri 0-6</u>	
JASLI Verdenido (s slovenskim oddelkom) ul. Commerciale 164/1, tel. 040/418572	2.,3. in 4. izmena
VRTEC Tomizza (s slovenskim oddelkom) ul. št. 164, tel. 040/417911	vse izmene
<u>Poletni centri za otroke starosti za OTROŠKI VRTEC</u>	
VRTEC Stella Marina (Pončana) ul Ponziana 32, tel.040/638453	vse izmene
<u>Poletni centri za otroke starosti za OSNOVNO ŠOLO</u>	
OS. ŠOLA Longo (s slovenskim oddelkom) ul. Commerciale št 162, tel. 040/4528640	vse izmene
OS. ŠOLA Laghi strada di Fiume 155 tel. 040/948364	vse izmene
OS. ŠOLA Morpurgo Stopnišče Campi Elisi št. 4, tel. 040/301921	1., 2. in 3. izmena

**Dotatne informacije so na voljo na spletni strani: www.retecivica.trieste.it
ali v uradu v ul. Capitelli 8, tel. 040 3728399 (ali na mobilnem telefonu 347 4700958)
faks 040 816541 Mail : centriestivi.ts@lacollina.org**